

*Pioneer Dj*

**Introduzione a rekordbox**



---

# Informazioni su questo manuale

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso. Questo manuale contiene informazioni importanti che è necessario comprendere prima di utilizzare rekordbox.

- In questo manuale, i nomi di pulsanti e menu visualizzati su rekordbox sono indicati con le parentesi. (ad es. finestra [BPM], [Collezione])
- Nota: in base alla versione del sistema operativo, il funzionamento di impostazioni del browser web, ecc., può differire dalle procedure descritte in questo manuale.
- Nota: la lingua sulla schermata di rekordbox presentata in questo manuale può differire dalla lingua sullo schermo dell'utente.
- Nota: specifiche, progettazione, ecc. di rekordbox possono essere modificate senza preavviso e possono differire dalle descrizioni contenute nel presente manuale.

# Indice

Informazioni su questo manuale .....	2
<b>Introduzione .....</b>	<b>4</b>
Funzioni di rekordbox.....	5
<b>Preparazione di rekordbox .....</b>	<b>11</b>
Installazione di rekordbox.....	11
Lancio di rekordbox.....	12
<b>Modalità EXPORT e modalità PERFORMANCE .....</b>	<b>19</b>
Informazioni sulla modalità EXPORT .....	19
Informazioni sulla modalità PERFORMANCE .....	20
<b>Altro .....</b>	<b>26</b>
Requisiti di sistema.....	26
Ambiente di comunicazione sul computer.....	28
I file musicali che possono essere caricati e riprodotti (formati di file) .....	29
Supporti multimediali riconosciuti (file system).....	31
Sito del supporto online.....	32
Clausola di esclusione della responsabilità.....	33
Avviso di copyright .....	34
Contratto di licenza del software per l'utente finale.....	35
Marchi e licenze.....	39

# Introduzione

rekordbox può gestire i file musicali e consente di riprodurli utilizzando il multi-player Pioneer DJ o un sistema DJ.

- Creare playlist per le diverse scene, mediante la classificazione e la ricerca di file musicali memorizzati sul computer in uso.
- Analizzare i brani - rilevare la tonalità, modificare i beat e il tempo (BPM) e raccogliere altre informazioni importanti sui file musicali prima della performance.
- Impostare e memorizzare informazioni sul punto (per cue, loop, hot cue, ecc.) prima della performance.
- Registrare la performance da DJ o l'ingresso audio analogico attraverso il dispositivo collegato.

rekordbox consente di utilizzare le playlist create e varie informazioni sul punto per la performance da DJ. Inoltre, è anche possibile registrare la performance da DJ, compresi cue improvvisato e informazioni sui punti di loop, per rivedere e usare la cronologia della performance da DJ per la prossima performance.

Inoltre, è possibile realizzare performance DJ utilizzando funzioni effetto e campionatori. È anche possibile utilizzare opzionalmente le funzioni avanzate, come ad esempio Digital Vinyl System, performance video, effetti aggiuntivi.

## Funzioni di rekordbox

### Analisi dei file musicali per la performance da DJ

#### Analisi dei file musicali

Caricare i brani dal computer in rekordbox per l'analisi e la creazione di una Collection. In questo modo è possibile ottenere informazioni su forma d'onda, beat, ritmo (BPM), tonalità e altre informazioni utili per la performance da DJ. Aiuta a creare un alto livello di performance da DJ quando si utilizzano i prodotti Pioneer DJ e le funzioni dell'applicazione per DJ.

#### QUANTIZE

Quando è impostata la funzione Quantize, i punti cue e loop vengono impostati automaticamente sulla posizione beat più vicina.

#### BEAT SYNC

Mediante l'analisi dei file musicali su rekordbox, i tempi e le posizioni beat (BPM) possono essere sincronizzati automaticamente su più lettori o deck per DJ.

#### KEY SHIFT

È possibile modificare le tonalità del brano. Usare questa funzione per il missaggio dei brani con diverse tonalità e performance da DJ.

## Browser migliorato per una selezione del brano facile e veloce

### ■ Playlist

Prima della performance da DJ è possibile creare playlist con i brani musicali preferiti, in base alle diverse scene di DJ che si desidera costruire. Durante la performance da DJ, è inoltre possibile selezionare rapidamente un brano importando playlist pronte create in iTunes, ecc.

### ■ Playlist intelligente

Elenchi di file musicali creati automaticamente mediante la ricerca con l'uso di filtri.

### ■ MY TAG

Impostare i tag per ogni file musicale nella libreria con la scelta del testo come genere, caratteristiche, ecc. Utilizzare la funzione Track Filter per affinare le ricerche su elementi etichettati.

### ■ Track Filter

Affinare la ricerca del brano con [BPM], [KEY], [RATING], [COLOR] o [MY TAG].

### ■ RELATED TRACKS

Visualizzare le RELATED TRACKS le cui informazioni relative a BPM, tonalità, colore, classifica e MY TAG sono simili a quelle del brano selezionato nell'elenco o nel lettore.

### ■ Split Screen

La finestra del browser viene visualizzata come finestra separata.

La visualizzazione di un maggior numero di brani semplifica le performance da DJ.

# Consolidare la gestione dei file musicali e dei dati mediante il collegamento di prodotti Pioneer DJ

## **SYNC MANAGER**

I file musicali possono essere esportati facilmente nei dispositivi in uno stato aggiornato sincronizzando rekordbox con iTunes e un dispositivo USB.

## **Performance da DJ con supporto di archiviazione (SD & USB EXPORT)**

I brani e le playlist possono essere esportati/importati in/da prodotti Pioneer DJ utilizzando un dispositivo USB (unità di memoria flash o disco rigido) o una scheda di memoria SD. Questo significa che non c'è bisogno di portare il computer nella cabina da DJ.

## **Performance da DJ con più apparecchiature per DJ connesse via LAN (LINK EXPORT)**

Collegando i prodotti Pioneer DJ che supportano la funzione PRO DJ LINK con un cavo LAN, i file musicali e i dati sul dispositivo USB possono essere condivisi con un massimo di quattro prodotti Pioneer DJ.

Inoltre, se si collega un computer all'apparecchiatura da DJ con un cavo LAN, i file musicali e i dati possono essere caricati su un massimo di quattro lettori DJ contemporaneamente.

## **Ottenere la cronologia della performance**

Memorizzando la cronologia della performance da DJ per ogni scena con diverse apparecchiature per DJ connesse a rekordbox, è possibile aumentare il livello delle performance da DJ.

## **Prepararsi per la performance da DJ utilizzando un dispositivo mobile**

I file musicali analizzati, le playlist create e le informazioni quali My Settings, possono essere trasferite su rekordbox (iOS/Android).

Inoltre, i dati modificati su rekordbox (iOS/Android) possono essere trasferiti nuovamente a rekordbox.

## Funzione di registrazione per aggiungere in maniera facile e intuitiva l'audio analogico

### ■ Registrare l'audio analogico utilizzando una semplice interfaccia

È possibile registrare il suono analogico attraverso il collegamento di dispositivi esterni con una interfaccia semplice e un funzionamento facile senza alcuna preimpostazione. Le sorgenti audio registrate vengono memorizzate automaticamente ed è possibile gestire facilmente queste sorgenti usando playlist, ecc.

### ■ Rilevare l'audio in ingresso per avviare/arrestare automaticamente la registrazione

Quando si riproduce il suono analogico, rekordbox rileva l'audio in ingresso e avvia / interrompe automaticamente la registrazione. Non è necessario eliminare una parte silenziosa da un file registrato o fare clic per arrestare la registrazione.

### ■ Separare automaticamente i brani

Quando si riproduce il suono analogico, rekordbox rileva ogni parte silenziosa tra i brani e crea un nuovo file da quel punto.

### ■ Ottimizzare automaticamente i livelli di audio dei brani (funzione di normalizzazione)

rekordbox è dotato di una funzione di normalizzazione per regolare automaticamente il volume di sorgenti analogiche e salvare i brani con un volume comune. Durante la riproduzione non è necessario regolare il volume per ogni brano.



## Performance da DJ con le funzionalità delle applicazioni per DJ

### Performance da DJ connettendosi a un controller per DJ

Se si collega un computer ai prodotti Pioneer DJ con un cavo USB, è possibile creare performance da DJ usando l'unità rekordbox controllata dall'apparecchiatura per DJ.

### PAD MODE

I pulsanti PAD sono utilizzabili per attivare varie performance DJ quali HOT CUE che possono riprodurre immediatamente un punto impostato e PAD FX che possono eseguire immediatamente un effetto con il parametro impostato.

### Effetti

Diversi effetti di BEAT FX, SOUND COLOR FX e RELEASE FX, abbastanza popolari nel mixer Pioneer DJ "serie DJM", nella stazione di missaggio "serie RMX", ecc. sono installati in rekordbox. Questi effetti possono essere incorporati quando si utilizza l'apparecchiatura per DJ.

### Sampler / Sequencer

Il deck sampler è dotato di 16 slot sampler (20 inclusi i sampler OSC) riproducibili contemporaneamente. È possibile eseguire la riproduzione One-Shot dell'audio sampler e della riproduzione loop durante la sincronizzazione (SYNC) con un deck brano. Con il sequencer è possibile registrare, riprodurre e archiviare le sequenze da riprodurre sul deck sampler.

## Plus Pack per varie performance DJ

### **rekordbox dvs**

Con l'uso di Vinile di controllo eseguito per rekordbox, è possibile realizzare performance DJ utilizzando dischi analogici. È anche possibile eseguire contemporaneamente performance DJ uniche o digitali quali HOT CUE.

### **rekordbox video**

È possibile realizzare performance utilizzando file video e file immagine oltre ai file musicali.

### **RMX EFFECTS**

È possibile aggiungere gli effetti installati nel SCENE FX della REMIX STATION in grado di creare sviluppi musicali ben stabiliti da molti creatori e DJ professionisti. Nuovi sviluppi musicali sono possibili.

# Preparazione di rekordbox

Prima di utilizzare rekordbox, eseguirne l'installazione ed eseguire le impostazioni.

---

## Installazione di rekordbox

Prima di installare rekordbox, consultare "Contratto di licenza del software per l'utente finale" (pagina 35).

Se si sta installando rekordbox, utilizzare le seguenti procedure.

Per installare o disinstallare rekordbox, è necessario accedere come amministratore del computer. Tenere pronti in anticipo il nome utente e la password di amministratore.

- 1** Avviare un browser web sul computer, accedere a [rekordbox.com](https://rekordbox.com) e quindi aprire la pagina di download rekordbox.  
Vengono visualizzate le informazioni su come installare rekordbox e come utilizzarne le funzioni.
- 2** Fare clic sul pulsante per il download.
- 3** Leggere attentamente i termini del contratto di licenza software, quindi selezionare la casella di controllo [Accetta] per continuare.
- 4** Fare clic su [Download].  
Avrà inizio il download di rekordbox.
- 5** Fare doppio clic sul file scaricato per decomprimerlo.
- 6** Fare doppio clic sul file decompresso per avviare il programma di installazione.
- 7** Seguire le istruzioni sullo schermo per installare rekordbox.

## Lancio di rekordbox

Prima di avviare rekordbox, accedere come amministratore del computer.

Per utilizzare rekordbox per la prima volta o se non è già stato configurato un account utente per un'altra versione di rekordbox, vengono visualizzate le finestre per la configurazione di un account. Quindi, con il computer collegato a Internet, avviare rekordbox e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per eseguire quanto segue.

- 1 "Configurazione dell'account" (pagina 13)
- 2 "Scelta del metodo" (pagina 16)
- 3 "Configurazione di KUVO" (pagina 17)
- 4 "Installazione del driver audio" (pagina 17)
- 5 "Inserire la password amministratore (Mac) / Consentire il controllo dell'account utente (Windows)" (pagina 18)

### **Suggerimento**

- Con il computer collegato a Internet, è possibile accedere al manuale online e il sito di supporto dal menu [Aiuto] su rekordbox.

### **Per Mac**

Selezionare [Application] nel Finder, fare clic sulla cartella [rekordbox 5\*], quindi fare doppio clic su [rekordbox.app].

\* Questo numero indica il numero di versione.

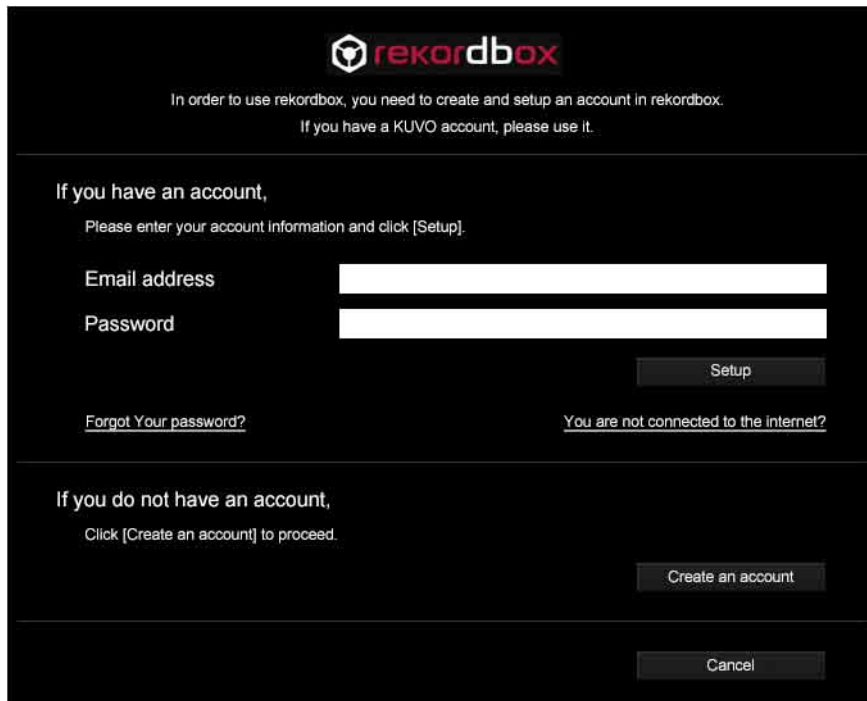
### **Per Windows**

Fare doppio clic sull'icona [rekordbox] (collegamento) sul desktop.

## Configurazione dell'account

### 1 Lanciare rekordbox.

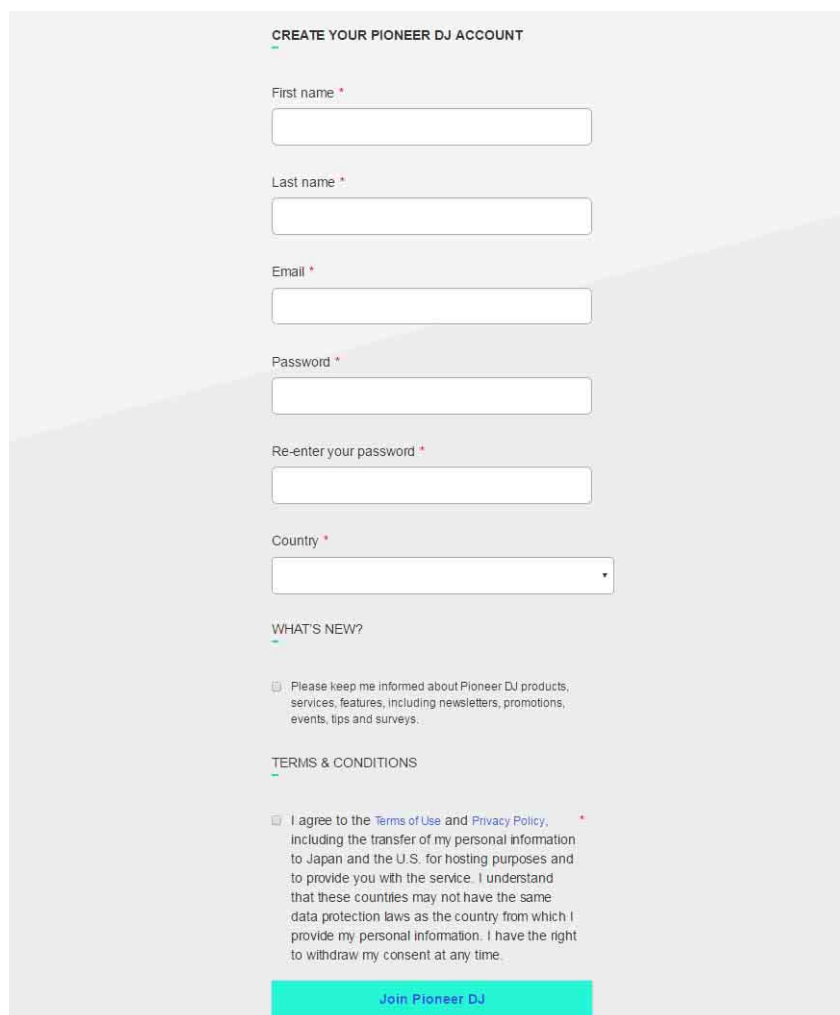
Viene visualizzata la finestra di configurazione dell'account.



The screenshot shows the rekordbox account configuration window. At the top, the rekordbox logo is displayed. Below it, the text reads: "In order to use rekordbox, you need to create and setup an account in rekordbox. If you have a KUVVO account, please use it." The window is divided into two main sections. The first section, titled "If you have an account," prompts the user to "Please enter your account information and click [Setup]." It contains two input fields: "Email address" and "Password," each with a white text box. To the right of the "Password" field is a "Setup" button. Below these fields are two links: "[Forgot Your password?](#)" and "[You are not connected to the internet?](#)". The second section, titled "If you do not have an account," prompts the user to "Click [Create an account] to proceed." It features a "Create an account" button. At the bottom right of the window is a "Cancel" button.

Se si è già impostato un account per rekordbox 3 o rekordbox 4, questa finestra non viene visualizzata. È possibile usare rekordbox senza seguire le procedure di questa sezione.

## 2 Fare clic su [Creazione account].



The screenshot shows a web form titled "CREATE YOUR PIONEER DJ ACCOUNT". It contains several input fields: "First name", "Last name", "Email", "Password", and "Re-enter your password", each with a red asterisk indicating it is required. There is also a "Country" dropdown menu. Below the form, there are two sections: "WHAT'S NEW?" with a checkbox for receiving newsletters and promotions, and "TERMS & CONDITIONS" with a checkbox for agreeing to the terms and privacy policy. A red asterisk is next to the terms and conditions checkbox. At the bottom of the form is a blue button labeled "Join Pioneer DJ".

## 3 Inserire nome, indirizzo e-mail, password e paese.

Se si desidera accettare le e-mail da Pioneer DJ, selezionare la casella di controllo.

## 4 Leggere i termini di servizio e l' informativa sulla privacy, quindi selezionare la casella di controllo se si accettano i termini.

Se non si accettano i termini, non è possibile utilizzare rekordbox.

## 5 Fare clic su [Join Pioneer DJ].

Una e-mail con ulteriori informazioni sulla configurazione dell'account verrà inviata all'indirizzo e-mail fornito.

## 6 Completare la configurazione seguendo le informazioni contenute nell'e-mail.

## 7 Tornare indietro per rekordbox, inserire il nome account e la password, quindi fare clic su [Configura].

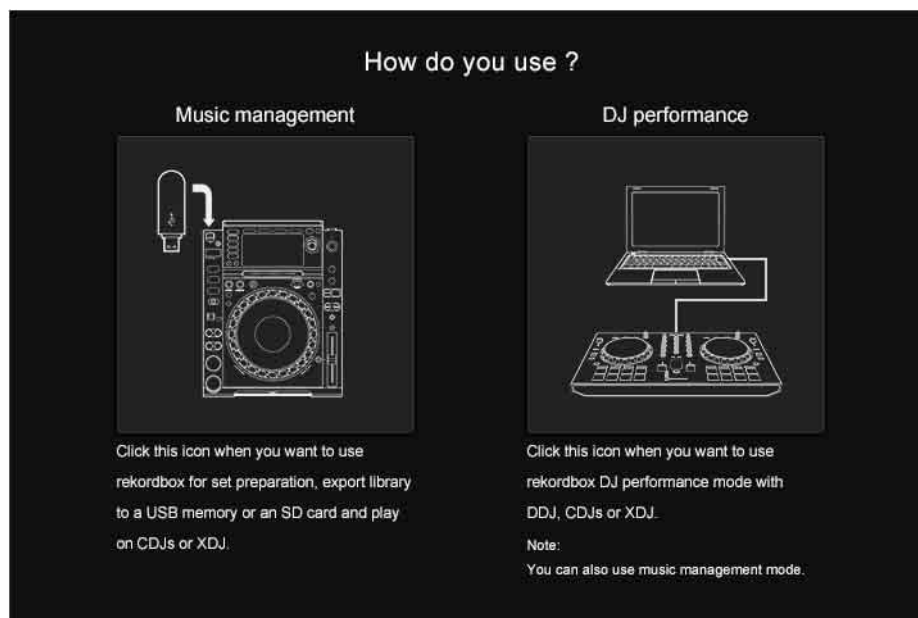
rekordbox è disponibile all'uso facendo clic su [OK].

## ■ Se il computer non è connesso a Internet

- 1 Accedere a sito web KUVO (<http://kuvo.com/>) su un altro computer connesso a Internet usando il proprio account, quindi selezionare [DJ] sulla schermata [MY KUVO].
- 2 Scaricare il file account (djprofile.nxs) dalla schermata [EDIT PROFILE], quindi salvarlo sul computer su cui è installato rekordbox.
- 3 Nella finestra di configurazione dell'account, nel passaggio 1 di "Configurazione dell'account" (pagina 13), fare clic su [Collegamento a Internet assente?], quindi specificare il file chiave account salvato sul computer.  
Al termine della configurazione dell'account, rekordbox sarà pronta all'uso.

## Scelta del metodo

Dopo aver configurato un account, viene visualizzata la finestra di selezione del metodo. Selezionare il metodo preferito.



### [Gestione della musica]

Selezionare questo metodo se si utilizza rekordbox per preparare la performance da DJ attraverso PRO DJ LINK con la serie CDJ/XDJ, ecc. Per la preparazione, è possibile analizzare il tempo di un brano, la forma d'onda, la posizione di beat, la tonalità, ecc. e impostare i punti cue e hot cue, la playlist, le informazioni sul brano, ecc. (modalità EXPORT).

Se si seleziona [Gestione della musica], verrà visualizzata la schermata di impostazione KUVO. Consultare "Configurazione di KUVO" (pagina 17).

### [Performance DJ]

Selezionare questo metodo se:

- si usa rekordbox in modalità PERFORMANCE per creare una performance da DJ con il controller per DJ o il sistema DJ (è anche possibile usare le funzioni di gestione della musica).
- si utilizzano le funzioni del Plus Pack

È richiesta la chiave di licenza rekordbox dj (è anche possibile utilizzare la modalità PERFORMANCE come prova).

Se si seleziona [Performance DJ], si potrà scegliere tra attivazione o utilizzo in modalità di prova. Consultare "Per usare la modalità PERFORMANCE" (pagina 20).

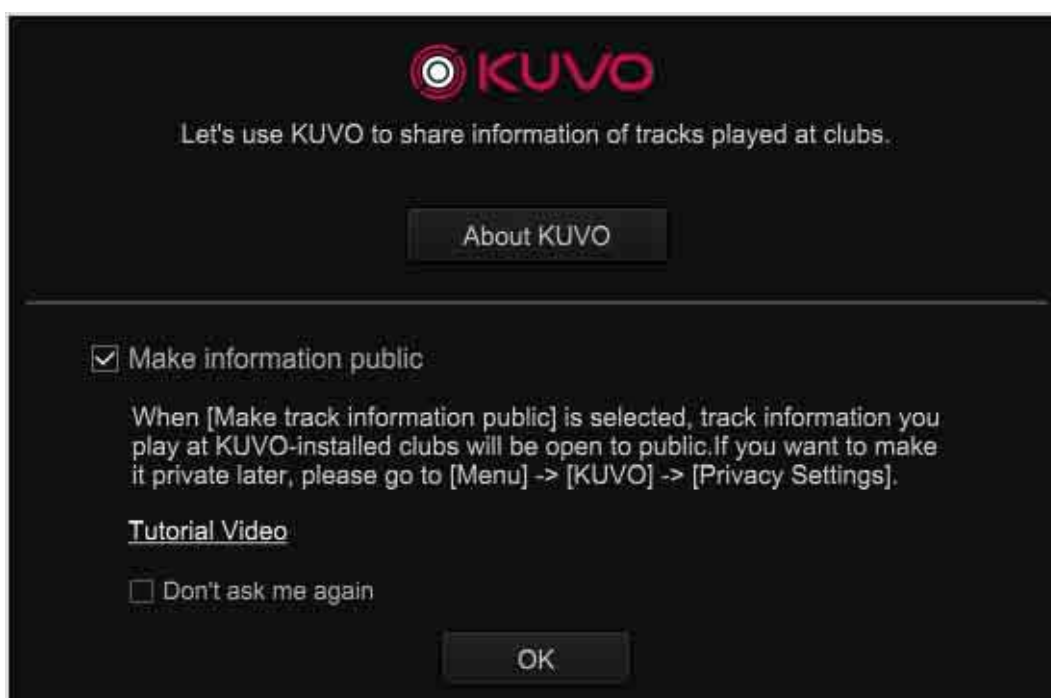


## Suggerimento

- Dopo aver selezionato [Gestione della musica] (modalità EXPORT), è possibile eseguire in un secondo momento l'aggiornamento alla modalità PERFORMANCE.

## Configurazione di KUVO

Dopo aver scelto il metodo, è possibile rendere pubbliche o meno le informazioni sulla performance da DJ. Questa impostazione può essere modificata in un secondo momento. Per modificare successivamente questa impostazione, selezionare [Impostazioni della privacy] dal menu [KUVO] nella parte superiore dello schermo.



## Per usare KUVO

Fare riferimento alla guida di configurazione.

[http://kuvo.com/kuvoweb/docs/configuration\\_guide/ConfigurationGuide.pdf](http://kuvo.com/kuvoweb/docs/configuration_guide/ConfigurationGuide.pdf)

## Installazione del driver audio

Dopo aver configurato KUVO, viene visualizzata la finestra [Installazione driver audio]. Potrebbe essere necessario installare il driver audio per emettere il suono da rekordbox verso l'apparecchiatura Pioneer DJ.

Selezionare l'apparecchiatura per installare il driver audio.

### **Inserire la password amministratore (Mac) / Consentire il controllo dell'account utente (Windows)**

Se si utilizza un computer Mac, verrà chiesto di inserire una password. Immettere la password di amministratore del Mac. Se si utilizza un computer Windows, verrà chiesto se si desidera consentire a rbinit.exe di effettuare modifiche sul computer. Confermare l'autore e fare clic su [Sì].

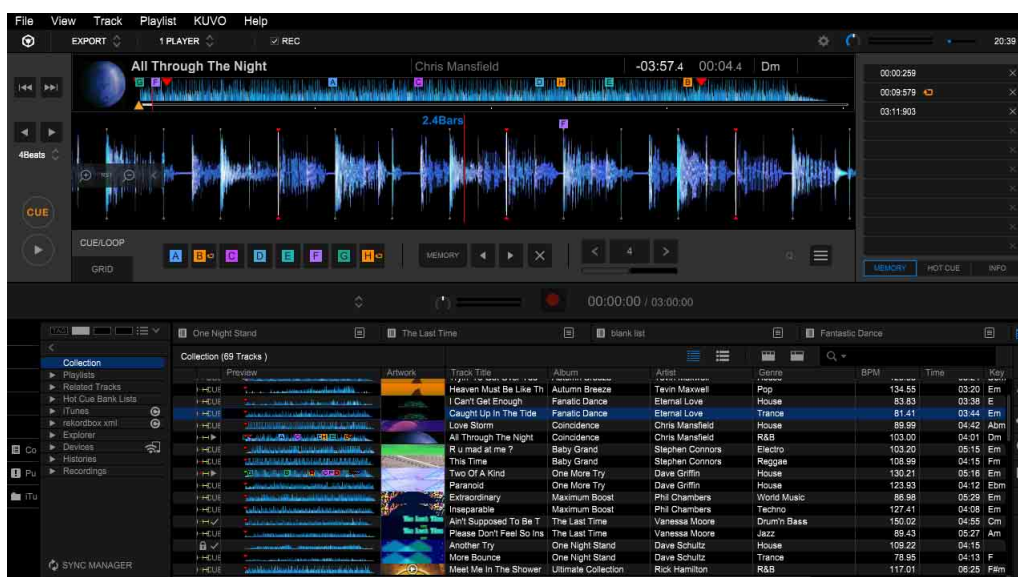
Se non si immette la password di amministratore del Mac o non si consente a rbinit.exe di effettuare modifiche sul computer, non sarà possibile attivare le funzioni aggiuntive quali ad esempio rekordbox dj.

# Modalità EXPORT e modalità PERFORMANCE

rekordbox fornisce due modalità per la preparazione del set da DJ e della performance di DJ.

## Informazioni sulla modalità EXPORT

Nelle performance da DJ in cui si utilizza la serie CDJ/XDJ, ecc., rekordbox supporta diverse funzioni quali playlist, cue, loop, ecc. mediante l'analisi preliminare dei file musicali su rekordbox.



È possibile creare diverse performance da DJ usando PRO DJ LINK mediante l'aggiunta di file musicali archiviati sul computer e sul dispositivo USB a [Collezione] di rekordbox e la gestione di questi.

PRO DJ LINK è dotato di due funzioni di esportazione. Usare USB EXPORT per esportare una libreria gestita di file musicali o playlist su un dispositivo USB o una scheda SD. Il dispositivo USB o la scheda SD sono inseriti in un lettore per DJ. Usare LINK EXPORT per connettere il computer a un lettore per DJ. In entrambe le funzioni, è possibile condividere file musicali, playlist, ecc. con apparecchiature per DJ sulla stessa rete. Per i dettagli di PRO DJ LINK, vedere "Utilizzo con apparecchiatura per DJ (PRO DJ LINK)" di "Istruzioni per l'uso di rekordbox" sul sito di rekordbox.

\* LINK EXPORT è disponibile solo in modalità EXPORT.

Con la modalità [2 PLAYER], è possibile creare facili missaggi da DJ.

## Informazioni sulla modalità PERFORMANCE

Usare la modalità PERFORMANCE per performance di missaggio da DJ su rekordbox. È possibile creare performance da DJ professionali con un massimo di 4 deck, 16 sampler e diverse funzioni, tra cui quella degli effetti.



È possibile usare la modalità PERFORMANCE come prova per 30 giorni prima di acquistare una chiave di licenza di rekordbox dj\* e attivarla (autenticazione).

\* In base al prodotto Pioneer DJ, come ad esempio la serie DDJ-R, la chiave di licenza viene fornita in dotazione.

### Per usare la modalità PERFORMANCE

Per usare la modalità PERFORMANCE (per funzioni per performance da DJ), è richiesta l'attivazione (autenticazione attraverso chiave di licenza) di rekordbox dj.

#### Chiave di licenza

Per l'attivazione, è necessaria la chiave di licenza rekordbox dj. È possibile ottenere la chiave di licenza nei seguenti modi:

- Acquistare un prodotto Pioneer DJ (ad es., serie DDJ-R) fornito con chiave di licenza rekordbox dj. Per i prodotti forniti con chiave di licenza, consultare rekordbox.com e pioneerdj.com.\*1
- Acquistare una chiave di licenza rekordbox dj all'indirizzo rekordbox.com.\*2
- Abbonarsi a rekordbox dj (con pagamento mensile) all'indirizzo rekordbox.com.

# Modalità EXPORT e modalità PERFORMANCE

- \*1 Quando si acquista un prodotto Pioneer DJ (ad es., serie DDJ-R), nella confezione con la chiave di licenza verrà fornito un foglio stampato. Conservare il foglio in un luogo sicuro anche dopo l'attivazione. Sarà necessario se si invia una richiesta in merito all'attivazione al nostro team di supporto.



**Chiave di licenza rekordbox dj**

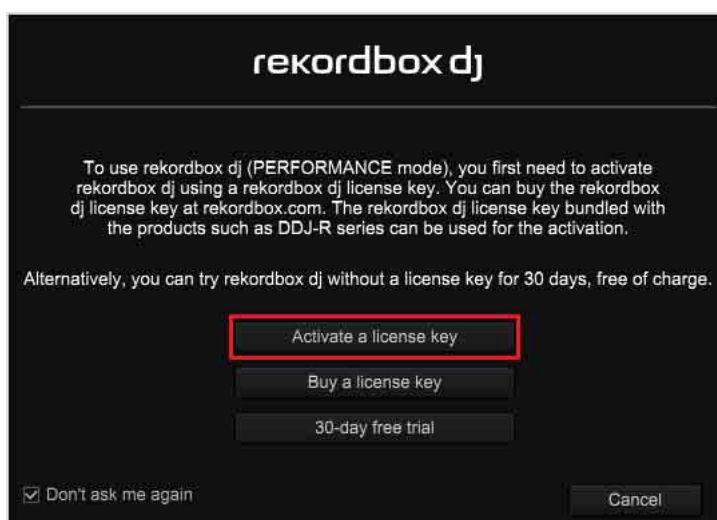
- \*2 Quando si acquista una chiave di licenza rekordbox dj all'indirizzo rekordbox.com, la chiave di licenza viene inviata via e-mail.

## Attivazione

Prima di attivare rekordbox dj, controllare che il computer su cui è installata rekordbox sia connesso a Internet.

La finestra di attivazione viene visualizzata automaticamente quando si avvia il rekordbox per la prima volta e iniziare dal Passaggio 1. Se non è la prima volta che si avvia rekordbox e la finestra di attivazione non viene visualizzata, iniziare dal Passaggio 2.

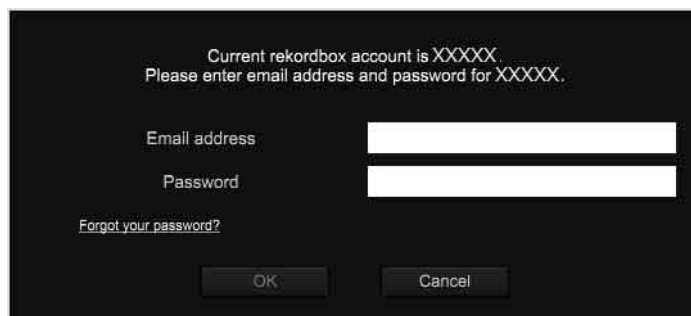
- 1** Quando viene visualizzata la seguente finestra, fare clic su [Attivazione della chiave di licenza].



Andare al Passaggio 3.

# Modalità EXPORT e modalità PERFORMANCE

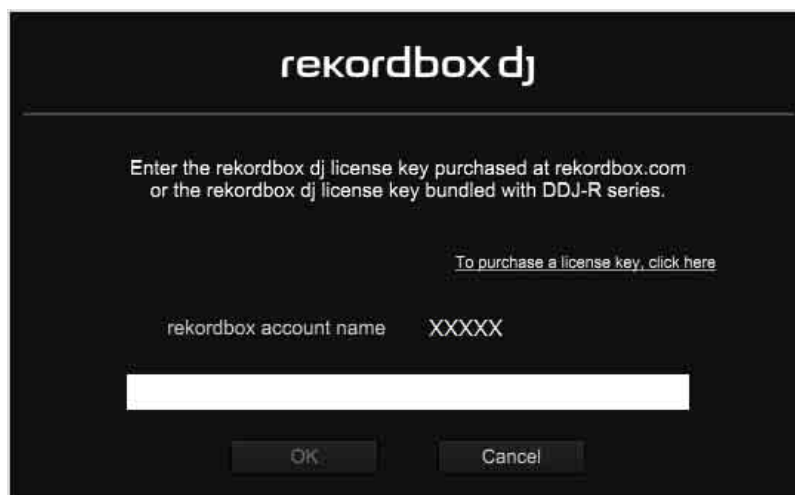
- 2 Selezionare [Attiva] dal menu [Aiuto] nella parte superiore dello schermo.  
Viene visualizzata la finestra per l'inserimento dell'indirizzo e-mail e della password.



[XXXX] viene visualizzato come nome account.

- 3 Inserire l'e-mail e la password utilizzati per configurare l'account, quindi fare clic su [OK].

In caso di password dimenticata, fare clic su [Password dimenticata?]. Quindi, reimpostare la password seguendo le istruzioni sullo schermo.  
Viene visualizzata la finestra per inserire la chiave di licenza.



- 4 Inserire la chiave di licenza, quindi fare clic su [OK].
- La chiave di licenza contiene 25 lettere e numeri (29 caratteri inclusi i trattini "-"). Inserire la chiave di licenza con lettere maiuscole e includere i trattini.
  - Se viene richiesta la password di amministratore, inserirla.
  - Se viene richiesto di eseguire rbinit.exe, fare clic su [Sì].
- Quando viene visualizzato il messaggio [La licenza è stata attivata.], l'attivazione è stata completata.

## Suggerimento

- L'attivazione con la chiave di licenza è consentita per un massimo di **2 computer** con lo stesso account.

# Modalità EXPORT e modalità PERFORMANCE

## Nota

- Se viene visualizzato il messaggio [La chiave di licenza immessa non è valida.], inserire nuovamente la chiave di licenza.
- Se viene visualizzato il messaggio [Connessione Internet assente], verificare la connessione Internet del computer.

## Scaricare e installare Sampler Plus Pack

Dopo l'attivazione, è possibile scaricare i file audio "Sampler Plus Pack" che possono essere utilizzati per il sampler di rekordbox. Selezionare [Importa] > [Scarica Sampler Plus Pack] dal menu [File] nella parte superiore dello schermo. Avrà inizio il download. Dopo il download, selezionare [Importa Sampler Plus Pack], quindi selezionare il file scaricato. Il file scaricato verrà importato in rekordbox. Dopo l'importazione, è possibile utilizzare i file audio per il sampler.


## Note sull'attivazione della licenza

L'attivazione della licenza è associata al computer. Se si modificano le impostazioni del computer, come il partizionamento di un disco di avvio, l'attivazione potrebbe non essere valida. Prima di apportare modifiche al computer, disattivare (rimuovere l'autorizzazione) la licenza.

## Utilizzare la chiave di licenza per un altro computer (disattivazione)

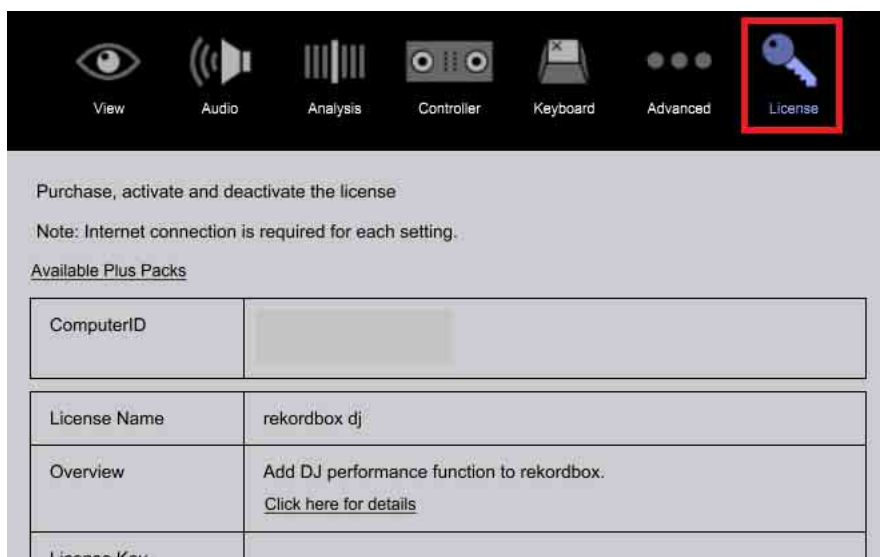
L'attivazione è consentita su un massimo di **2 computer** con la stessa chiave di licenza, se si utilizza lo stesso account. Se si desidera trasferire la licenza su un altro computer (per esempio, quando si sostituisce il computer), è necessario disattivare (rimuovere l'autorizzazione) la licenza sul computer attivato per primo.

Per disattivare la licenza, il computer deve essere connesso a Internet.

- 1 Avviare rekordbox sul vecchio computer.
- 2 Fare clic  nella parte in alto a destro dello schermo. Viene visualizzata la finestra [Preferenze].

# Modalità EXPORT e modalità PERFORMANCE

3 Fare clic sulla scheda [Licenza].



4 Scrivere e mantenere visualizzata la chiave di licenza in [Chiave licenza] di [rekordbox dj].

La chiave di licenza è la stessa inserita per l'attivazione. Dopo la disattivazione, la chiave di licenza non viene visualizzata.

5 Fare clic su [Disattiva].

Viene visualizzata la finestra per l'inserimento dell'indirizzo e-mail e della password dell'account.

6 Inserire l'indirizzo e-mail e la password, quindi fare clic su [OK].

[La licenza è stata disattivata.] vien visualizzato al completamento della disattivazione. Se il messaggio non viene visualizzato, verificare che il computer sia connesso a Internet.

7 Avviare rekordbox sul nuovo computer.

8 Attivare rekordbox dj utilizzando la chiave di licenza annotata al Passaggio 4.

Per le istruzioni di attivazione, vedere "Attivazione" (pagina 21).

## ■ Per utilizzare la modalità PERFORMANCE come prova

Sebbene la modalità PERFORMANCE diventi disponibile attivando "rekordbox dj" con una chiave di licenza, è possibile utilizzare tale modalità per 30 giorni anche se non si dispone di una chiave di licenza.

### Avviare la versione di prova

1 Selezionare [Attiva] dal menu [Aiuto] nella parte superiore dello schermo.



# Modalità EXPORT e modalità PERFORMANCE

**2** Fare clic su [Prova rekordbox dj per 30 giorni], quindi su [Sì].

- Se viene richiesta la password di amministratore, inserirla.
- Se viene richiesto di eseguire rbinit.exe, fare clic su [Sì].

La versione di prova è disponibile per 30 giorni.

- La modalità PERFORMANCE non sarà più disponibile trascorsi i 30 giorni.
- Alla scadenza del periodo di prova, non sarà possibile utilizzare nuovamente la versione di prova, anche reinstallando rekordbox.

---

## Requisiti di sistema

Prima di installare rekordbox, consultare “Contratto di licenza del software per l’utente finale” (pagina 35).

### ■ OS supportati

rekordbox è supportato dai seguenti SO:

- Mac: macOS High Sierra 10.13 / Sierra 10.12 (ultima versione), OS X 10.11 / 10.10 (ultima versione)
- Windows: Windows 10, Windows 8.1, Windows 7 (ultimo service pack)

Le ultime informazioni (SO supportato, ambiente di funzionamento richiesto, ecc.) sono disponibili su [rekordbox.com](http://rekordbox.com).

### ■ Sistema richiesto (ambiente operativo minimo richiesto)

Prima di installare rekordbox, verificare che il computer soddisfi i seguenti requisiti di sistema. Per i requisiti di sistema di rekordbox video, consultare la Guida per l’uso di rekordbox video sul sito di rekordbox.

- CPU: processore Intel® Core™ i7, i5, i3, processore Intel® Core™ 2 Duo 2,0 GHz o superiore
- Memoria: almeno 4 GB di RAM
- Disco rigido/SSD: almeno 2 GB di spazio libero (escluso lo spazio necessario per la memorizzazione dei file musicali)
- Risoluzione dello schermo: 1280 × 768 (o maggiore)
- Audio: l’audio trasmesso ad altoparlanti, cuffie, ecc. (dispositivo audio esterno o integrato)
- Connessione Internet: per la registrazione dell’account o per domande, usare un browser web che supporti SSL a 128 bit (ad es. Safari 2.0 o successivo, Internet Explorer® 8.0 o successivo).
- Porta USB: è richiesta una porta USB per il trasferimento dei file musicali in un dispositivo USB (memoria flash, disco rigido, ecc.) o per la connessione a un controller DJ.
- Porta LAN: è richiesto un adattatore LAN Ethernet (porta RJ45) per le comunicazioni con l’apparecchiatura da DJ per il trasferimento dei file musicali alla serie CDJ/XDJ compatibile con PRO DJ LINK, ecc. Per dettagli, fare riferimento alle Istruzioni per l’uso del prodotto Pioneer DJ.

**Nota**

- Non si garantisce la completa funzionalità con tutti i computer, anche se sono soddisfatte tutte le condizioni di funzionamento.
- Anche con la capacità di memoria richiesta indicata per l'ambiente operativo sopra indicata, rekordbox potrebbe non fornire le prestazioni e le funzionalità complete a causa di una mancanza di memoria nei casi descritti di seguito. Adottare le misure necessarie per garantire memoria libera sufficiente. Per ottenere prestazioni stabili, si consiglia di aggiungere altra memoria.
  - Quando nella libreria rekordbox vengono gestiti troppi brani.
  - Quando sono in esecuzione programmi e servizi nativi.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico del computer, questo potrebbe raggiungere la capacità di elaborazione ottimale per CPU e/o disco rigido. In particolare con i notebook, usare una fonte di alimentazione CA esterna per garantire le migliori prestazioni durante l'uso di rekordbox.
- rekordbox potrebbe non funzionare correttamente se combinato con altri programmi installati sul computer.

---

# Ambiente di comunicazione sul computer

In base al software di sicurezza del computer e alle impostazioni del sistema operativo, le comunicazioni con l'apparecchiatura DJ o di dispositivi mobili potrebbe essere interrotta. Se ciò dovesse verificarsi, controllare le impostazioni dei seguenti quattro programmi per verificare che non siano bloccati. L'estensione del programma dipende dal SO del computer; ad es. l'estensione ".app" è per il Mac, mentre ".exe" per Windows:

rekordbox  
PSvNFSd  
PSvLinkSysMgr  
edb\_streamd

Quando è abilitata la condivisione della connessione Internet del computer, i programmi potrebbero comunicare con altri computer o unità DJ connesse alla LAN. Disabilitare la condivisione prima di connettere il computer alla LAN.

- Mac: aprire [Preferenze di Sistema] e deselezionare [Condivisione su Internet] in [Condivisione].
- Windows: aprire [Local Area Connection Properties], quindi in [Sharing], deselezionare [Allow other network users to connect through this computer's Internet connection] in [Internet Connection Sharing].

L'interruzione delle comunicazioni con l'apparecchiatura per DJ o con i dispositivi mobili può avvenire anche se la rete (indirizzo IP, numero porta, ecc.) è limitata da un router o da altri dispositivi per le comunicazioni.

Per dettagli sui dispositivi di comunicazioni, il software per la sicurezza e le impostazioni del sistema operativo, contattare il produttore o l'agente di vendita.

# I file musicali che possono essere caricati e riprodotti (formati di file)

Nella seguente tabella sono elencati i file musicali che possono essere caricati e riprodotti su rekordbox.

File musicale	Formati compatibili	Metodo di codifica	Profondità bit	Trasmissione bit	Frequenza di campionamento	Estensione file
MP3	MPEG-1 AUDIO LAYER-3	CBR VBR	16 bit	Da 32 kbps a 320 kbps	32 kHz 44,1 kHz 48 kHz	.mp3
	MPEG-2 AUDIO LAYER-3	CBR VBR	16 bit	Da 16 kbps a 160 kbps	16 kHz 22,05 kHz 24 kHz	.mp3
AAC	MPEG-4 AAC LC	CBR VBR	16 bit	Da 8 kbps a 320 kbps	16 kHz 22,05 kHz 24 kHz 32 kHz 44,1 kHz 48 kHz	.m4a .mp4
WAVE		PCM non compresso	16 bit 24 bit	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.wav
AIFF		PCM non compresso	16 bit 24 bit	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.aif .aiff
Apple Lossless		PCM compresso	16 bit 24 bit	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.m4a

File musicale	Formati compatibili	Metodo di codifica	Profondità bit	Trasmissione bit	Frequenza di campionamento	Estensione file
FLAC		PCM compresso	16 bit 24 bit	—	44,1 kHz 48 kHz 88,2 kHz 96 kHz 192 kHz	.flac .fla

- Potrebbe non essere possibile leggere o riprodurre i file musicali che includono sia audio che video o file musicali protetti da copyright.
- Per i file musicali (formati di file) che possono essere caricati e riprodotti su un'apparecchiatura per DJ prodotta da Pioneer DJ, fare riferimento alle Istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura per DJ.

## Supporti multimediali riconosciuti (file system)

Nota: rekordbox può scrivere solo su schede di memoria SD e dispositivi USB (memoria flash o disco rigido) che utilizzano uno dei file system elencati nella seguente tabella.

Supporti di registrazione	FAT16	FAT32	NTFS	HFS	HFS+
Schede di memoria SD	✓	✓	N/D	N/D	N/D
Dispositivi USB	✓	✓	N/D	N/D	✓

- Per verificare la compatibilità delle schede di memoria SD e dei dispositivi USB (memoria flash o disco rigido) con l'apparecchiatura per DJ prodotta da Pioneer DJ, fare riferimento alle Istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura per DJ.
- HFS+ è disponibile per Mac.

---

## Sito del supporto online

Prima di porre domande sulle procedure di funzionamento di rekordbox o sui problemi tecnici, leggere il presente manuale e verificare la sezione FAQ all'indirizzo rekordbox.com.

- Pioneer DJ Corporation raccoglie le informazioni personali dell'utente per i seguenti scopi:
  1. Per fornire supporto al cliente per il prodotto acquistato
  2. Per informare il cliente via e-mail sulle novità del prodotto o eventi
  3. Ottenere il feedback ricevuto attraverso indagini a scopo di pianificazione in merito al prodotto
    - Le informazioni personali vengono mantenute confidenziali, ai sensi delle normative sulla privacy dell'azienda.
    - È possibile consultare la politica sulla privacy di Pioneer DJ sul sito del supporto online di rekordbox.
- In caso di domande relative a rekordbox, indicare sempre il tipo di computer e le relative specifiche (CPU, memoria installata e altre periferiche connesse, ecc.), il sistema operativo e la versione in uso, nonché informazioni concrete sul problema.
  - Per domande sulla configurazione del computer con periferiche non prodotte da Pioneer DJ

e per ottenere un adeguato supporto tecnico, contattare il produttore o il rivenditore.

- Sono previsti ulteriori aggiornamenti di versione per migliorare la funzionalità e le prestazioni di rekordbox. I programmi di aggiornamento saranno disponibile per il download sul sito del supporto online di rekordbox. Si consiglia di verificare la presenza di aggiornamenti, per usare sempre la versione più recente di rekordbox.



---

## Clausola di esclusione della responsabilità

Nota: Pioneer DJ non accetta responsabilità legate a legalità, moralità o affidabilità di funzionamento per quanto riguarda l'uso di rekordbox da parte dei clienti. Problemi nel funzionamento di rekordbox possono sorgere a causa dell'ambiente operativo del computer del cliente e di rekordbox o da un conflitto con altri software.

Pioneer DJ non accetta alcuna responsabilità per la perdita delle informazioni registrate. Creare una nota separata delle informazioni registrate e conservarla in un luogo sicuro.

---

## Avviso di copyright

L'uso di rekordbox è limitato per quanto riguarda la riproduzione e la copia di brani musicali protetti da copia.

- Il programma potrebbe non funzionare correttamente se nel supporto di registrazione vengono inseriti dati crittografati protetti da copia.
- La riproduzione, l'analisi e le altre operazioni possono interrompersi nel caso in cui vengano rilevati dati crittografati protetti da copia.

Il materiale registrato è per ascolto personale e non può essere utilizzato per altri scopi senza l'autorizzazione del titolare del copyright.

- La musica registrata da CD e di altri supporti può essere protetta dalle leggi sul copyright dei singoli Paesi, nonché dalla convenzione internazionale. L'utente è il solo responsabile dell'uso lecito delle registrazioni effettuate.
- Quando si utilizza musica scaricata da Internet, la persona che ha scaricato la musica è completamente responsabile del suo utilizzo in conformità con il proprio contratto con il sito dal quale la musica è stata scaricata.

# Contratto di licenza del software per l'utente finale

Il presente "Contratto di licenza del software per l'utente finale" ("Accordo") viene stipulato tra l'utente (singola persona che installa il programma o qualsiasi entità giuridica unica per cui il singolo agisce) ("Utente") e Pioneer DJ Corporation ("Pioneer DJ").

L'ATTUAZIONE DI OGNI PROCEDURA PER CONFIGURARE O INSTALLARE IL PROGRAMMA IMPLICA L'ACCETTAZIONE DI TUTTI I TERMINI DEL PRESENTE ACCORDO DI LICENZA.

L'AUTORIZZAZIONE A SCARICARE E/O USARE IL PROGRAMMA È ESPRESSAMENTE CONDIZIONATA AL RISPETTO DI QUESTI TERMINI. PER RENDERE QUESTO ACCORDO PIENAMENTE VALIDO E APPLICABILE, NON È NECESSARIA L'APPROVAZIONE SCRITTA O ELETTRONICA. SE NON SI ACCETTANO TUTTI I TERMINI DEL PRESENTE ACCORDO, L'UTENTE NON È AUTORIZZATO A USARE IL PROGRAMMA E DEVE SMETTERE DI INSTALLARLO O DISINSTALLARLO.

## 1. DEFINIZIONI

1.1 "Documentazione" indica la documentazione scritta, le specifiche e i contenuti di supporto resa generalmente disponibile da Pioneer DJ per supportare l'installazione e l'uso del Programma.

1.2 "Programma" indica tutto o parte del software Pioneer DJ concesso in licenza all'Utente da Pioneer DJ nell'ambito del presente accordo.

## 2. LICENZA DEL PROGRAMMA

### 2.1 Licenza limitata

Ai sensi delle limitazioni dell'Accordo, Pioneer DJ concede all'Utente una licenza limitata, non esclusiva, non trasferibile (senza il diritto di concedere in sublicenza) per:

- (a) Installare una copia singola del Programma sul computer dell'Utente o sul dispositivo mobile, per usare il Programma solo per scopi personali, in conformità con il presente Accordo e la Documentazione ("Uso autorizzato");
- (b) Usare la Documentazione in supporto dell'Uso autorizzato; e
- (c) Creare una copia del Programma a solo scopo di backup, posto che tutti i titoli e i marchi, il copyright e le note sui diritti limitati vengano riprodotti sulla copia.

### 2.2 Limitazioni

L'Utente si impegna a non copiare o usare il Programma o la Documentazione al di fuori da quanto espressamente concesso dal presente Accordo. L'Utente si impegna a non trasferire, concedere in sublicenza, noleggiare, concedere in locazione o in leasing il Programma o utilizzarlo per la formazione di terze parti, partecipazione commerciale o fornitura di servizi aziendali. L'Utente o qualsiasi terza parte si impegna a non modificare, decodificare,

disassemblare o decompilare il Programma, salvo nella misura in cui ciò sia espressamente consentito dalla legge applicabile e solo dopo aver comunicato a Pioneer DJ, in forma scritta, l'attività prevista.

### 2.3 Proprietà

Pioneer DJ o il suo licenziante detiene ogni diritto, titolo e interesse su tutti i brevetti, diritti di copyright, marchi di fabbrica, segreti commerciali e altri diritti di proprietà intellettuale inerenti il programma e la documentazione e gli eventuali opere da essa derivate. L'Utente non acquisirà altri diritti, espliciti o impliciti, oltre a quelli stabiliti nel presente accordo per la licenza limitata.

### 2.4 Nessun supporto

A ai sensi del presente accordo, Pioneer DJ non è obbligato a fornire servizi di supporto, manutenzione, modifica, aggiornamento o nuove versioni per il Programma o la Documentazione.

## 3. ESCLUSIONE DI GARANZIA

IL PROGRAMMA E LA DOCUMENTAZIONE SONO FORNITO "COSÌ COME SONO", SENZA ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA E L'UTENTE ACCONSENTE A UTILIZZARLO A PROPRIO RISCHIO. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, PIONEER DJ DECLINA ESPRESSAMENTE QUALSIASI GARANZIA DI QUALSIVOGLIA GENERE RISPETTO AL PROGRAMMA E ALLA DOCUMENTAZIONE, ESPRESSA O IMPLICITA, STATUTARIA O DERIVANTE DALL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO, DA TRATTATIVE O UTILIZZO COMMERCIALE, COMPRESA QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, QUALITÀ SODDISFACENTE, ACCURATEZZA, TITOLO O NON VIOLAZIONE.

## 4. CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI E CONFORMITÀ CON LE LEGGI E LE NORMATIVE

L'Utente non può usare o esportare o ri-esportare il Programma, salvo nei limiti in cui ciò sia consentito dalle leggi degli Stati Uniti e dalle leggi del Paese in cui il Programma concesso in licenza è stato ottenuto. In particolare, in via esemplificativa, il Programma concessa in Licenza non potrà essere esportato o ri-esportato (a) nei paesi soggetti ad embargo da parte degli Stati Uniti o (b) verso alcuno dei soggetti elencati nelle liste di esclusione del Dipartimento del Tesoro o del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti. Utilizzando il Programma concesso in licenza l'Utente dichiara e garantisce di non trovarsi in alcuno di tali paesi né di essere incluso in alcuna di tali liste. L'Utente accetta inoltre di non utilizzare il Programma per scopi proibiti dalla legge degli Stati Uniti, incluso, senza limitazioni, per lo sviluppo, la progettazione, la produzione di armi nucleari, missili, armi chimiche o biologiche.

## 5. LIMITAZIONE DEI DIRITTI PER IL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il Programma e tutta la Documentazione consistono in "software commerciale" e "Documentazione del software commerciale" nel senso attribuito a tali termini dall'articolo

48 C.F.R. § 252.227-7014 (a) (1) (2007) e 252.227-7014 (a) (5) (2007). I diritti del governo statunitense sul Programma e sulla Documentazione sono limitati dalla presente licenza ai sensi dell'articolo 48 C.F.R. § 12.212 (Software per computer) (1995) e dell'articolo 48 C.F.R. § 12.211 (Dati tecnici) (1995) e/o dell'articolo 48 C.F.R. § 227.7202-3, a seconda dei casi. In quanto tali, il Programma e la Documentazione vengono concessi in licenza ad utenti finali del governo statunitense a) solo come "prodotti commerciali" nel senso di norma attribuito a tale termine dall'articolo 48 C.F.R. § 2.101 e nel DFAR 212.102; e b) esclusivamente con i diritti limitati che vengono concessi al pubblico ai sensi della presente licenza. Al governo degli Stati Uniti ed ai suoi utenti finali non possono essere concessi diritti maggiori rispetto a quelli da noi concessi ad altri utenti, come previsto dalla presente licenza. Il produttore è Pioneer DJ Corporation, Yokohama i-Mark Place 6F, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, città di Yokohama, Prefettura di Kanagawa, CAP: 220-0012, Giappone.

## **6. DANNI E RIMEDI IN CASO DI VIOLAZIONE**

L'Utente concorda che qualsiasi violazione delle restrizioni specificate nel presente Contratto arrecherebbe a Pioneer DJ un danno irreparabile per il quale il solo rimborso in denaro risulterebbe inadeguato. Oltre ai danni ed a qualunque altro provvedimento cui Pioneer DJ potrebbe avere diritto, l'Utente accetta che Pioneer DJ domandi qualsivoglia provvedimento ingiuntivo allo scopo di prevenire la violazione effettiva, minacciata o continua del presente Contratto.

## **7. RISOLUZIONE ANTICIPATA DEL CONTRATTO**

Pioneer DJ ha il diritto di risolvere anticipatamente il presente Contratto in qualunque momento qualora l'Utente violi una delle clausole in esso dedotte. Ove intervenga la risoluzione anticipata del presente Contratto, l'Utente dovrà interrompere l'uso del Programma, rimuoverlo permanentemente dal proprio computer o dispositivo mobile su cui è installato e distruggerne tutte le copie e la Documentazione in proprio possesso, dando quindi conferma scritta a Pioneer DJ di avere provveduto a ciò. Le sezioni 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 rimarranno valide anche dopo la risoluzione del Contratto.

## **8. CONDIZIONI GENERALI**

### **8.1 Limitazione di responsabilità**

In nessun caso Pioneer DJ o le proprie sussidiarie saranno responsabili in relazione al Contratto ed all'oggetto del medesimo, né per qualsivoglia ipotesi di responsabilità per eventuali danni indiretti, accessori, speciali, consequenziali o punitivi, oppure per perdita di profitto, reddito, lavoro, risparmio, dati, uso o per costi di acquisti sostitutivi, anche qualora le stesse siano state informate circa la possibilità del verificarsi di tali danni ovvero qualora questi siano prevedibili. In nessun caso la responsabilità di Pioneer DJ per qualsivoglia tipo di danno eccederà gli importi già pagati dall'Utente a Pioneer DJ o alle proprie sussidiarie per il

Programma. Le Parti riconoscono che i limiti di responsabilità e l'allocazione dei rischi di cui al presente Contratto sono riflessi nel prezzo del Programma e sono elementi essenziali dell'operazione di compravendita tra le Parti, senza i quali Pioneer DJ non avrebbe fornito il Programma né avrebbe stipulato il presente Contratto.

8.2 Le limitazioni e le esclusioni di garanzie e responsabilità previste dal presente Contratto non pregiudicano in alcun modo i diritti riconosciuti per legge all'Utente e si applicano solo nella misura consentita dalle leggi della giurisdizione del luogo in cui ha sede l'Utente.

8.3 Nullità di singole clausole contrattuali e rinuncia

Qualora una delle clausole del Contratto venga dichiarata illecita, non valida o altrimenti non applicabile, la stessa sarà applicata per quanto possibile ovvero, qualora non sia suscettibile di applicazione, sarà considerata esclusa e rimossa dal presente Contratto mentre le rimanenti clausole continueranno ad avere forza ed efficacia. L'eventuale rinuncia di una delle Parti a rivendicare qualsivoglia inadempienza o violazione del presente Contratto non comporterà la rinuncia alla rivendicazione di qualsivoglia inadempienza o violazione successiva.

8.4 Divieto di cessione

All'Utente non è concesso cedere, vendere, trasferire, delegare o altrimenti disporre del presente

Contratto o di qualsivoglia diritto od obbligazione in esso dedotto, sia volontariamente sia involontariamente, per effetto di legge o in altro modo, senza la preventiva autorizzazione scritta di Pioneer DJ. Ogni eventuale cessione, trasferimento o delega dichiarata sarà nulla e inefficace. Fermo restando quanto sopra, il presente Contratto sarà vincolante ed efficace unicamente a beneficio delle Parti e dei rispettivi successori ed aventi causa.

8.5 Intero Accordo

Il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra le Parti e sostituisce tutti gli altri accordi o dichiarazioni, precedenti o contemporanei, resi in forma scritta o verbale, relativi all'oggetto dello stesso. Il presente Contratto non può essere modificato né rettificato senza la preventiva ed esplicita autorizzazione scritta di Pioneer DJ e nessun altro atto, documento, uso o consuetudine potrà essere inteso a modificarlo o rettificarlo.

8.6 L'Utente accetta che il presente Contratto sarà disciplinato ed interpretato in conformità alle leggi in vigore in Giappone.

---

## Marchi e licenze

- Pioneer DJ è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene concesso in licenza.
- rekordbox™ è un marchio registrato di Pioneer DJ Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.
- Apple, Finder, iPhone, iTunes, Macintosh, macOS, OS X e iOS sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.
- Android e Google Play sono marchi di Google Inc.
- Intel e Intel Core sono marchi di Intel Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.
- La tecnologia di compressione audio per MP3 è concessa in licenza di Fraunhofer IIS e Thomson Multimedia.
- Il prodotto è stato concesso in licenza per uso senza scopo di lucro. Questo prodotto non è stato concesso in licenza per scopi commerciali (per la realizzazione di profitti), quali la radiodiffusione (terrestre, satellitare, via cavo o di altri tipi), lo streaming su Internet e Intranet (una rete aziendale) o altri tipi di reti o per la distribuzione di informazioni in formato elettronico (servizio di distribuzione di musica digitale online). Per simili utilizzi è necessario acquistare le relative licenze. Per dettagli, visitare <http://www.mp3licensing.com>.
- ASIO è un marchio e un software di Steinberg Media Technologies GmbH.
- I nomi delle aziende e dei prodotti qui menzionati sono marchi dei rispettivi proprietari.

©2018 Pioneer DJ Corporation. Tutti i diritti riservati.